Cāḷuvaṉ Kuppam, time of [name not specified], year 7

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00524

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00524.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Pillar inscription recording a donation of land for offering food during a festival.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

yāṇ〈2〉ṭ’ ēḷ-āvatu

peruñ-caṭṭi Ārṟulaka nārāyaṇa〈3〉-**śarma**ṉ talai-p-pali〈4〉-viḷāvukku kuṭutta tō〈5〉ṭṭan kiḷāṉ ceṟuvum catan〈6〉maṇ kollaiyil kālam u〈7〉tuvārkkum paṭṭiyum〈8〉 kuṭuttar-k

kāṇiyar ko〈9〉ṟṟa-**śarma**-catańkaviya〈10〉ṟum viṟṟu-k koṇṭa paḷ〈11〉la-c ceṟuvum It-tiru-vi〈12〉ḷavukkē kuṭuttar

Translation

⟨1⟩ Prosperity! Fortune!

⟨1–2⟩ Seventh year.

Bibliography

Edited in Rajavelu 2008, in Badhreenath 2015.

This digital edition by Emmanuel Francis, based on the previous editions, showing notable variant readings. The distinction between initial and medial vowels, and between Grantha and Tamil letters could not be implemented with full confidence. The present digital edition (based on a conjectural reading of Rajavelu 2008) is thus provisional and should be revised with proper visual documentation.

Primary

[R] Rajavelu, S. 2008. "Recent discoveries near Mamallapuram." In: *Airāvati: Felicitation volume in honour of Iravatham Mahadevan*. Chennai: Varalaaru.com, pp. 177–190. Page 184, item 5.

[B] Badhreenath, Sathyabhama. 2015. *Śāḷuvaṇkuppam excavations 2005-07*. New Delhi: Archaeological Survey of India. Pages 155–156, item 8.